

DEXP

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

*Газовая
варочная поверхность
5M4GT ST / 6M4GT BG*

Уважаемый покупатель

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «DEXP». Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

Варочная поверхность предназначена для приготовления, а также разогрева готовых продуктов питания и блюд.

Правила техники безопасности

1. Никогда не погружайте устройство или провод электропитания в воду или другие жидкости.
2. Никогда не прикасайтесь к прибору влажными руками.
Не используйте устройство в комнатах с высокой влажностью.
3. Храните устройство в сухом помещении.
4. Незамедлительно выньте вилку из розетки и прекратите подачу газа в случае повреждения или неисправности устройства.
5. Не используйте устройство, если повреждён электрический кабель, вилка, шланг подачи газа или сама варочная поверхность.
6. Никогда не тяните и не носите устройство за электрический кабель и/или за шланг подачи газа. Обращайтесь с ними бережно. Убедитесь, что они не зажимаются дверьми и не задевают острых краёв и углов. Держите их подальше от горячих поверхностей.
7. До подключения устройства к электрической розетке убедитесь, что напряжение в ней совпадает с тем, что указано в спецификациях устройства.
8. Устройство должно быть выключено при подключении или отсоединении от электрической сети и/или газа.
9. Вытаскивайте вилку из розетки и перекрывайте подачу газа во время грозы.
10. При отсоединении устройства от электрической розетки, всегда тяните за вилку, а не за кабель. Прикасайтесь к вилке только сухими руками.
11. Это устройство должно быть подключено к цепи, которая включает в себя изолирующий выключатель, обеспечивающий полное отключение от источника питания.
12. Выключайте устройство перед чисткой и/или обслуживанием.
13. Устройство не предназначено для использования вне помещений.
14. Не размещайте на устройстве или вблизи от него легковоспламеняющиеся материалы или жидкости.
15. Установку устройства производите только в соответствии с порядком, описанным в настоящем руководстве.
16. Все операции по установке, подключению к электросети и газу и наладке должны проводиться сертифицированным специалистом в соответствии с предписаниями местных газо- и электроснабжающих компаний. Неправильная установка, подключение и / или заземление могут вызвать угрозу жизни и здоровья пользователя.
17. Во время работы некоторые части поверхности устройства могут быть очень горячими. Пожалуйста, убедитесь, что при работе с устройством Ваша одежда, волосы или открытые части тела не касаются горячей варочной поверхности.
18. Не кладите металлические предметы (ножи, вилки, ложки, и так далее) на горячую поверхность.
19. Это устройство не предназначено для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, физиологическими или умственными способностями, или отсутствием опыта и/или знаний, кроме случаев, когда лицо, ответственное за их безопасность, контролирует их действия или даёт указания о правильном использовании данного устройства.
20. Не оставляйте включённое устройство без присмотра. Выкипание и/или переливание через край приготавливаемой пищи может привести к задымлению и/или воспламенению. В случае воспламенения никогда не используйте воду для тушения. Отключите электричество и газ и накройте огонь плотной тканью.

21. Не используйте устройство как рабочую поверхность.
22. Не оставляйте кухонную утварь и другие предметы на поверхности устройства.
23. Не используйте устройство для обогрева помещения.
24. После окончания готовки всегда выключайте конфорку.
25. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, настраивать или заменять части устройства. Отнесите устройство в ближайший сервисный центр для ремонта.
26. Не используйте пароочиститель для чистки поверхности устройства.
27. Не кладите и не роняйте тяжёлые предметы на поверхность устройства.
28. Не вставайте на варочную поверхность.
29. Не используйте посуду с неровным дном.
30. Не используйте металлические щётки и/или абразивные чистящие средства для чистки поверхности.
31. Это устройство не предназначено для управления посредством внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
32. Используйте только металлическую посуду. Использование пластмассовой посуды может вызвать пожар. Использование защитных плёнок для данной модели не предусмотрено.
33. Никогда не ставьте горячие кастрюли и сковороды на ручки управления. Это может стать причиной их повреждений и выхода из строя.
34. Если какая-то ручка не поворачивается, не применяйте излишних усилий. Обратитесь в сервисный центр для замены.
35. Не оставляйте нагревающийся жир или масло без присмотра. Это может привести к пожару. Если это случилось, ни в коем случае не тушите огонь с помощью воды. Отключите электропитание и подачу газа и накройте пламя плотным одеялом/крышкой/и др.
36. При подключении устройства в сеть через адаптер убедитесь, что сеть не перегружена.
37. Данный прибор можно устанавливать только в хорошо проветриваемых помещениях.
38. Перед установкой необходимо проверить, соответствуют ли характеристики местных распределительных сетей (вид и давление газа, мощность и напряжение электросети) характеристикам прибора.
39. Перед проведением любых действий по очистке и/или обслуживанию необходимо перекрыть подачу газа и электроэнергии к данному прибору.
40. Кабель питания и подачи газа необходимо закрепить на тумбе, чтобы не допускать его соприкосновения с нагревающимися деталями варочной панели.
41. Не используйте защитные крышки для варочной панели и защитные ограждения для детей. Это может привести к несчастному случаю, например, вследствие перегрева, возгорания или отслоения фрагментов материалов.
42. Следите, чтобы во время работы варочной панели не было сквозняков. Струя воздуха может погасить пламя на конфорках.
43. Особое внимание следует уделить требованиям к вентиляции: не загромождайте отверстия естественной вентиляции или установите устройство для механической вентиляции (вытяжку). При продолжительном или интенсивном использовании прибора может потребоваться дополнительное или более интенсивное проветривание: откройте окно или увеличьте мощность механической вытяжки.

 Опасно	Игнорирование этих предупреждений может повлечь за собой серьёзный вред здоровью или смерть.
 Внимание	Игнорирование этих предупреждений может повлечь за собой вред здоровью или имуществу.



Внимание



Избегайте огня



Нет доступа

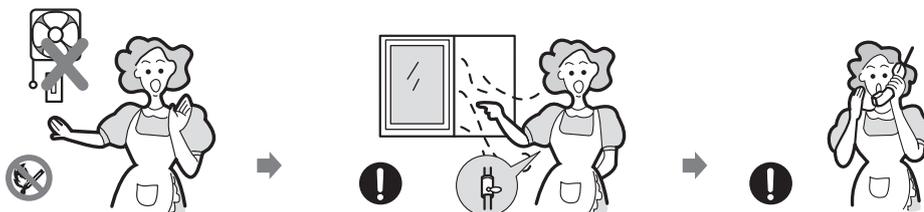


Обязательно к выполнению



Если произошла утечка газа:

- Не включайте свет.
 - Не включайте/выключайте электроприборы и не касайтесь электрических вилок.
 - Не пользуйтесь телефоном.
1. Перестаньте пользоваться устройством и перекройте подачу газа.
 2. Откройте окна, чтобы проветрить помещение.
 3. Свяжитесь с сервисным центром.



* Бытовой газ содержит меркаптан, поэтому вы можете почувствовать, что произошла утечка газа, даже если его концентрация достигла 1/1000.

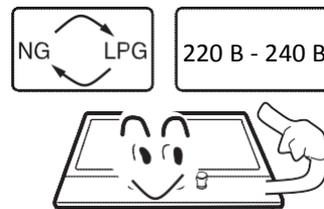
Установка

⚠ Опасно

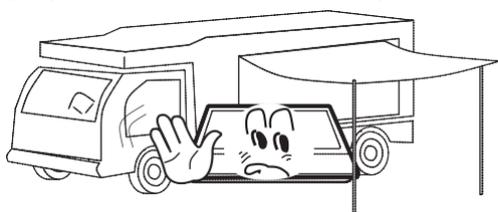
Это устройство должно быть установлено в соответствии с требованиями безопасности в хорошо проветриваемых местах.



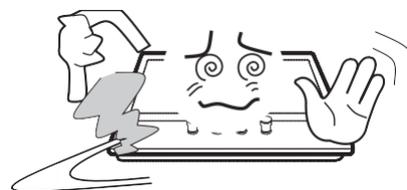
Перед установкой убедитесь, что электрическая и газовая сети соответствуют требованиям устройства.



При установке на судах и домах на колёсах, не используйте устройство в качестве обогревателя.



Газовый и электрический кабели не должны соприкасаться с устройством.



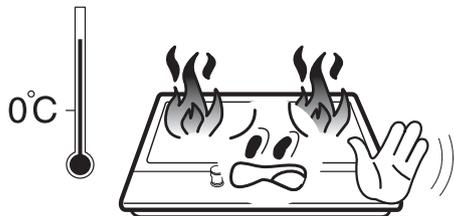
⚠ Внимание

- Установку устройства должен производить квалифицированный специалист.
- Требования к настройке указаны на устройстве.
- Снимите всю упаковку перед использованием устройства.
- Перед установкой устройства убедитесь, что газовый и электрический кабели не повреждены.
В противном случае свяжитесь с сервисным центром по поводу их замены. Выбирайте материалы, которые способны выдерживать температуру более 85 °С.
- Если огонь был случайно затушен (например, сквозняком), выключите подачу газа и не зажигайте горелку как минимум 1 минуту.
- Использование устройства приводит к повышению температуры и влажности в помещении. Убедитесь, что кухня должным образом вентилируется: не закрывайте вентиляционные отверстия или установите вытяжку.
- Продолжительное использование устройства может повлечь за собой необходимость дополнительного вентилирования помещения.

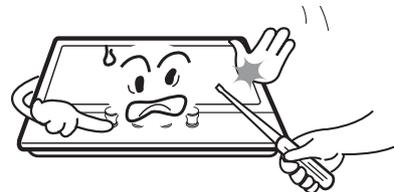
Использование устройства

Опасно

Используйте устройство только для приготовления пищи.



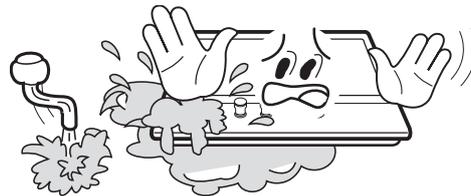
Не вносите изменения в устройство.



Рабочая поверхность нагревается во время использования. Соблюдайте осторожность.



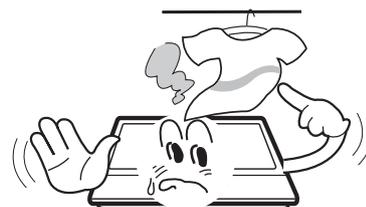
Не используйте устройство при контакте с водой. Не работайте с устройством влажными руками.



Во время приготовления пищи не оставляйте устройство без присмотра.



Убедитесь, что края одежды, полотенца и другие предметы не касаются огня.



Не используйте нестабильную или деформированную посуду, это может вызвать её опрокидывание.



Во время использования

Не располагайте легковоспламеняющиеся материалы рядом с устройством.



Не располагайте скоропортящиеся продукты, пластиковые ёмкости и другие предметы над или под устройством.



Не распыляйте аэрозоли вблизи работающего устройства.



Рукоятки управления должны находиться в позиции "●", когда устройство не используется.

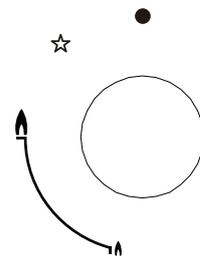


⚠ Внимание

- Установку устройства должен производить квалифицированный специалист.
- Требования к настройке указаны на устройстве.
- Снимите всю упаковку перед использованием устройства.
- Перед установкой устройства убедитесь, что газовый и электрический кабели не повреждены. В противном случае свяжитесь с сервисным центром по поводу их замены. Выбирайте материалы, которые способны выдерживать температуру более 85 °С.
- Если огонь был случайно потушен (например, сквозняком), выключите подачу газа и не зажигайте горелку как минимум 1 минуту.
- Использование устройства приводит к повышению температуры и влажности в помещении. Убедитесь, что кухня должным образом вентилируется: не закрывайте вентиляционные отверстия или установите вытяжку.
- Продолжительное использование устройства может повлечь за собой необходимость дополнительного вентилирования помещения.

Работа с устройством

- подача газа выключена.
- ▲ Максимальная мощность горения.
- ▲ Минимальная мощность горения.



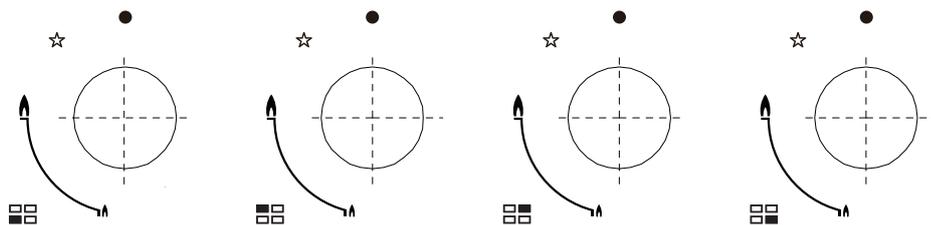
Минимальная мощность горения устанавливается путём поворачивания рукоятки управления против часовой стрелки до конца.

При работе с устройством изменяйте мощность нагрева с помощью рукоятки (в промежутке между минимальным и максимальным значением).

Символ на рабочей поверхности слева от рукоятки обозначает горелку, которая используется.

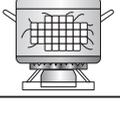
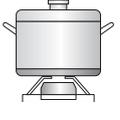
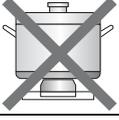
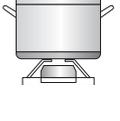
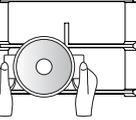
Электрический поджиг и система газ-контроль

Каждая горелка оборудована системой газ-контроль. При возникновении утечки газа (непреднамеренном погасании пламени горелки) специальный механизм полностью перекрывает подачу газа внутри варочной поверхности.



1. Нажмите регулятор выбранной горелки и поверните его против часовой стрелки до максимального уровня мощности. При нажатом регуляторе осуществляется подача газа и зажигается искровой разряд (вы услышите щелчок сработавшего электрического поджига).
2. Когда горелка зажглась, подождите несколько секунд, удерживая максимальный уровень, затем отпустите регулятор и поверните его в нужное положение.
3. После окончания готовки переведите регулятор в положение ВЫКЛ. Если поджиг не осуществился, выключите горелку и повторите описанные выше шаги. В этот раз удерживайте регулятор нажатым в течение более длительного времени (до 15 секунд). Если по истечении 15 секунд горелка не зажглась, выключите регулятор и проветрите помещение. Подождите минимум 1 минуту, прежде чем заново зажечь горелку. В случае отсутствия электричества Вы можете произвести поджиг с помощью спичек, но соблюдайте осторожность.

Выбор правильной посуды

	Не пользуйтесь посудой маленького диаметра на больших конфорках. Пламя не должно касаться стенок посуды.	Используйте посуду, соответствующую размерам каждой конфорки.	
	Не пользуйтесь посудой без крышки или не готовьте при наполовину закрытой крышке.	Всегда накрывайте крышкой посуду при готовке.	
	Не используйте посуду с неровным или изогнутым дном, которая неустойчиво стоит на плите.	Всегда используйте посуду с толстым ровным дном.	
	Не располагайте посуду на краю горелки, она может перевернуться.	Всегда располагайте кастрюлю по центру	
	Не устанавливайте большие кастрюли конфорки и сковороды на конфорку, расположенную возле рукояток управления. Излишний перегрев может повредить ручки.		
	Никогда не ставьте посуду прямо на горелку конфорки	Устанавливайте посуду на решётки.	
	Не располагайте ничего между горелкой и дном посуды.		
	Не ставьте тяжёлые предметы и не роняйте ничего на поверхность устройства.	Соблюдайте осторожность при обращении с посудой.	



Не рекомендуется нагревать посуду на нескольких конфорках сразу, так как это может повредить устройство.

Не дотрагивайтесь до рассекателя горелки, решёток и других горячих поверхностей после окончания готовки.

Уход и обслуживание



Опасно

Никогда не используйте абразивные или щелочные чистящие средства.



Ремонт и обслуживание должны выполняться только квалифицированными специалистами.



Внимание

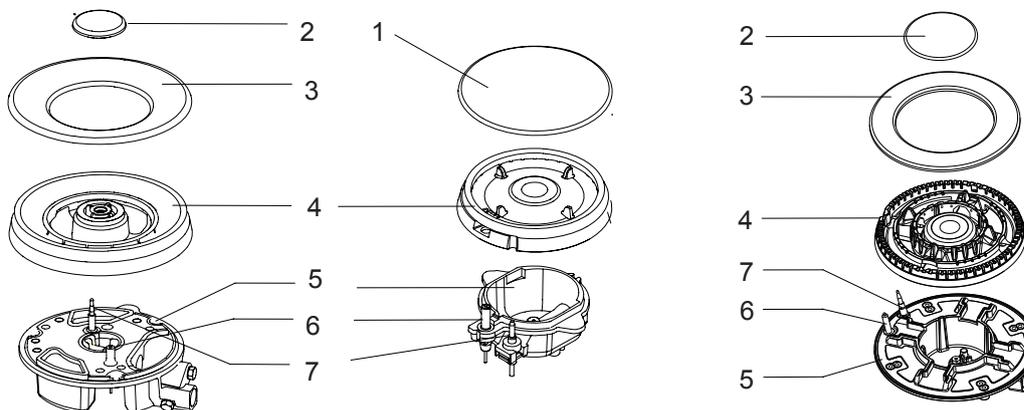
- Перед началом обслуживания обязательно отключите варочную поверхность от газа и электричества.
- Убедитесь, что все элементы варочной поверхности полностью холодные.
- Каждый раз после использования протирайте поверхность деталей горелки после того, как она остынет.
- Всегда досуха протирайте детали горелок и решётки.
- Не снимайте рукоятки управления во время чистки устройства.

Используйте	Не используйте	
 Мягкая ткань	 Нейлоновая щётка	 Металлические щётки
 Нейтральные моющие средства	 Пищевое масло	 Кислоты/щелочи
	 Абразивы	 Растворители

Уход и обслуживание

Вид загрязнений	Способ чистки	Примечание
Повседневные загрязнения (отпечатки пальцев, следы, пятна, оставленные продуктами питания или следы выкипания на стекле).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нанесите чистящее средство на тёплую (но не горячую!) поверхность. 2. Промойте и вытрите насухо чистой тканью или бумажным полотенцем. 	<ul style="list-style-type: none"> • Металлические щётки и абразивные чистящие средства могут поцарапать варочную поверхность. • Никогда не оставляйте остатки моющего средства на варочной поверхности: на ней могут остаться пятна.
Следы от продуктов с высоким содержанием сахара и соли.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Удаляйте подобные следы с помощью специального скребка для стеклянных варочных поверхностей. 2. Держите лезвие скребка под углом 30° к варочной поверхности и очистите загрязнения или следы выкипания. 3. Вытрите остатки мягкой тряпкой или полотенцем. 	<ul style="list-style-type: none"> • Постарайтесь сразу очищать пятна от продуктов с высоким содержанием сахара. После остывания их будет отчистить намного сложнее. • Будьте осторожны при работе со скребком.

Сборка горелки



1. Установите рассекатель горелки (4) на базу горелки (5). Убедитесь, что рассекатель горелки установлен верно по отношению к свече зажигания (6) и термопаре (7).
2. Установите крышку горелки (1,2,3) сверху на рассекатель (4) ровно по центру (центральные штифты рассекателя заходят в пазы в крышке горелки).



Располагайте элементы горелки в правильном порядке.

Не меняйте расположение верхних и нижних элементов.

Установка устройства

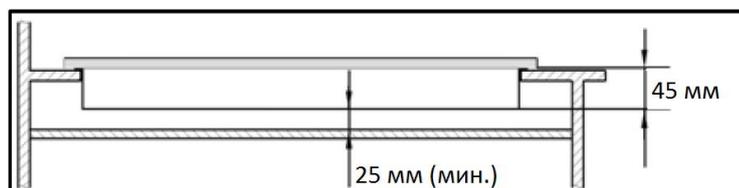
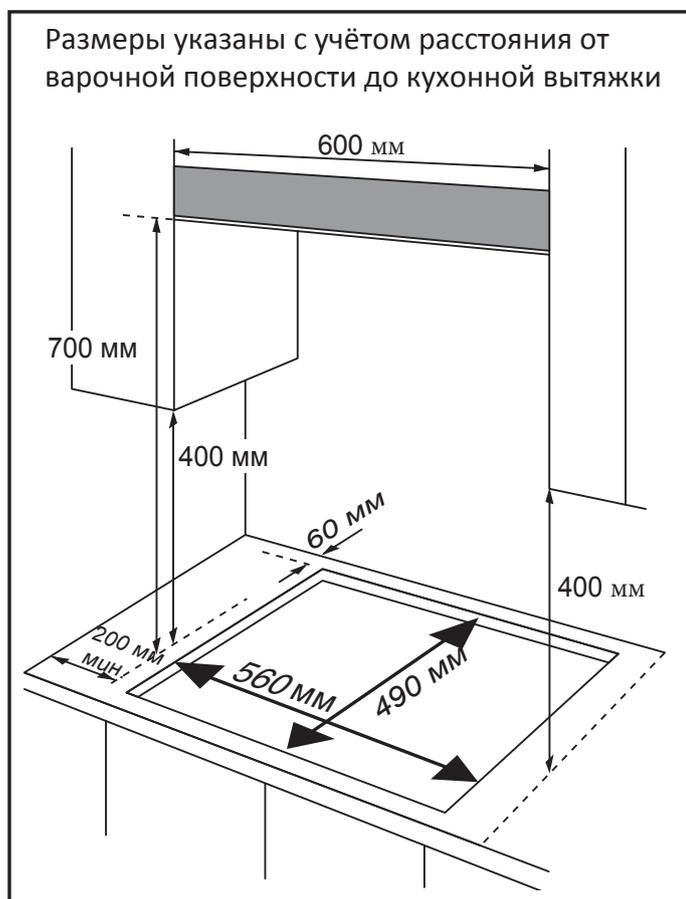
Вырежьте отверстие под варочную поверхность в соответствии с размерами, показанными на чертеже. Для установки и использования необходим допуск как минимум 5 см с каждой стороны. Пожалуйста, выбирайте термостойкие и изолированные от рабочей поверхности материалы (непропитанная древесина и аналогичные волокнистые или гигроскопичные материалы не должны использоваться в качестве рабочей поверхности), чтобы избежать поражения электрическим током и деформации, вызванной излучением тепла от конфорки.



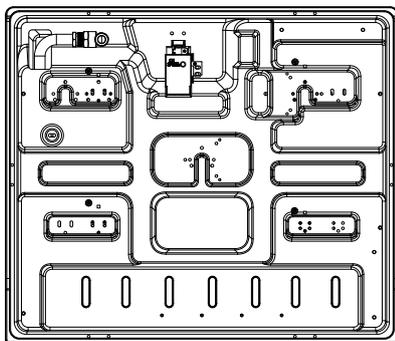
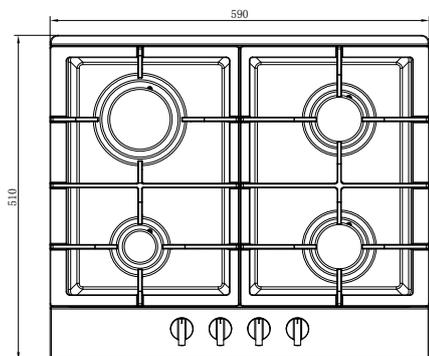
Безопасное расстояние:

1. Над рабочей зоной - не менее 700 мм.
2. Между задней частью рабочей зоны и стеной – 60 мм.
3. Между поверхностью, на которой расположена варочная поверхность, и рядом висящими шкафами – 400 мм.
4. Между нижней частью плиты и расположенными под нею предметами – 50 мм.

Варочная панель должна быть установлена только так, как это показано на рисунке ниже:

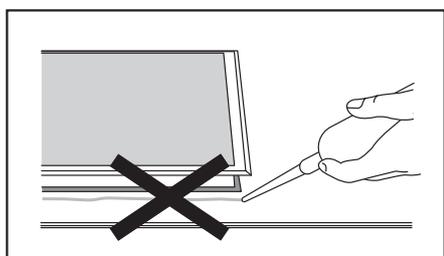


Установка

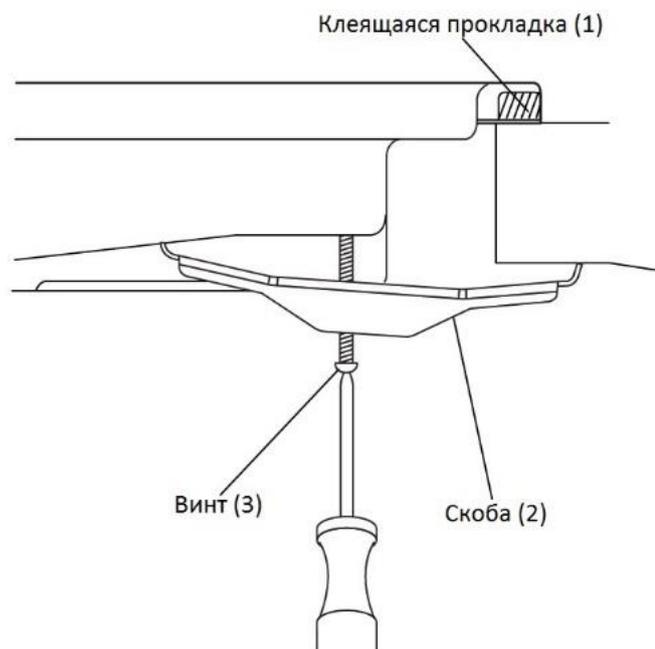


Нижняя часть

1. Снимите решётки для посуды, крышки и рассекатели горелок, переверните варочную панель нижней частью вверх и положите её на мягкую ткань.
2. Закрепите клеящуюся прокладку снизу по периметру варочной поверхности.



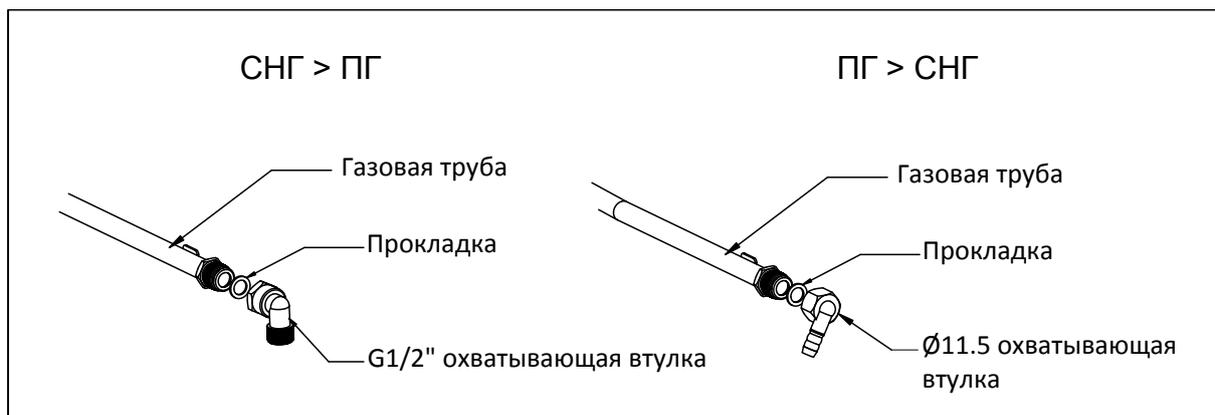
Не используйте силиконовый клей для крепления устройства к поверхности.



1. Закрепите клеящуюся прокладку (1) снизу по периметру варочной поверхности.
2. Привинтите скобы (2) к варочной поверхности винтами (3) так, чтобы они могли свободно вращаться.
3. Вставьте варочную поверхность в подготовленное отверстие и выровняйте её. Нажмите на края панели, чтобы варочная поверхность опёрлась на край столешницы по всему периметру.
4. Разверните скобы (2) так, чтобы они перекрывали часть рабочей поверхности и затяните винты (3), чтобы зафиксировать устройство.

Подключение к газовой сети

Подключение варочной поверхности к газовой сети должно быть произведено квалифицированным персоналом или техническими специалистами. Во избежание повреждения устройства и получения травм, пожалуйста, не производите установку плиты самостоятельно. Это устройство рассчитано на использование сжиженного нефтяного газа (СНГ) или природного газа (ПГ). Переключение между типом должно производиться квалифицированными специалистами.



Подключение к электропитанию

Устройство должно быть заземлено.

Устройство должно быть подключено к источнику питания 220-240 В, 50/60 Гц.

Провода обозначаются в соответствии со следующим цветовым кодом:

- Зелёный/жёлтый = Заземление
- Голубой = Ноль
- Коричневый = Фаза



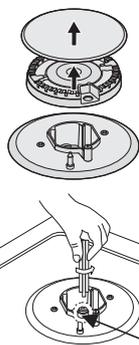
Жёлто/зелёный провод должен подключаться к терминалу, обозначенную буквой Е или значком "Заземление".

Смена типа газа



- Соблюдайте все меры предосторожности при смене типа газа.
- Все работы должны выполняться квалифицированными специалистами.
- Перед началом работ, отключите устройство от электрической и газовой сетей.

1 Замена инжектора горелки



Снимите решётку, крышку горелки и рассекатель.

Открутите инжектор с помощью 7 мм торцевого ключа и замените его подходящим инжектором.

После замены инжектора, затяните его как следует.

Аккуратно соберите горелку.

2 Настройка минимального огня



1. Переведите рукоятку в положение мин.
2. Снимите рукоятку и винтом, расположенным с внешней стороны стержня регулятора, отрегулируйте пламя до малого, но устойчивого положения.
3. Правильно настроенное пламя имеет высоту 3-4 мм.
 - При использовании пропана/бутана регулировочный винт следует затянуть до упора.
 - Установите рукоятку.
 - Удостоверьтесь, что при быстром повороте рукоятки от положения «MAX» к «MIN» пламя не гаснет.
4. Повторите эту процедуру для всех регуляторов.



Не повредите стержень регулятора: в случае неисправности следует заменить его.

Перед установкой горелки убедитесь, что инжектор ничем не заблокирован.

Проводите проверку на наличие утечки при каждой смене типа газа (с помощью мыльной воды и/или детектора газа).

Возможные проблемы и их решение

Проблема	Возможная проблема	Возможное решение
Не работает электроподжиг.	<i>Нет напряжения в электрической сети.</i>	<i>Проверьте напряжение в электросети.</i>
	<i>Варочная поверхность не подключена.</i>	<i>Подключите варочную поверхность к электросети.</i>
	<i>Неисправен кабель питания.</i>	<i>Замените кабель в авторизованном сервисном центре.</i>
	<i>Горелка мокрая.</i>	<i>Насухо вытрите крышки горелок и свечи.</i>
	<i>Между свечами и горелками накопились остатки продуктов или моющих средств.</i>	<i>Удалите загрязнения.</i>
	<i>Плохо установлена крышка горелки.</i>	<i>Установите крышку горелки правильно.</i>
Пламя неравномерное.	<i>Отверстие горелки загрязнено.</i>	<i>Очистите отверстия горелки</i>
Газ не выходит или выходит неравномерно.	<i>Подача газа перекрыта промежуточными вентилями.</i>	<i>Откройте промежуточный вентиль.</i>
	<i>Заканчивается газ в баллоне.</i>	<i>Проверьте баллон и замените его на новый в случае необходимости.</i>
Сразу после отпускания ручки пламя на конфорке гаснет.	<i>Ручка не была удержана в нажатом состоянии в течение нужного времени.</i>	<i>После зажигания пламени держите ручку в нажатом состоянии в течение нескольких секунд.</i>
	<i>Отверстия горелки загрязнены.</i>	<i>Очистите отверстия горелки.</i>
В помещении пахнет газом.	<i>Открыт кран конфорки.</i>	<i>Закройте кран конфорки.</i>
	<i>Плохо подсоединён газовый баллон.</i>	<i>Проверьте герметичность подсоединения газового баллона.</i>
	<i>Утечка газа.</i>	<i>Перекройте главный газовый вентиль, проветрите помещение и срочно свяжитесь со специалистом, имеющим право на проведение проверки и сертификацию систем газоснабжения. Не используйте бытовые приборы и не зажигайте огонь, пока не будет произведена проверка наличия утечки газа из системы или из самого устройства.</i>

Дополнительная информация

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении. Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление вашего муниципального органа власти.



Технические характеристики

5M4GT ST

Категория газа: G20.

Тип зажигания: электрический поджиг.

Давление газа: 20 мбар.

Сетевое напряжение, частота: 220-240 В~, 50/60 Гц.

Мощность горелки: 1*3.3/2*1.75/1*1.0 кВт.

Габариты: 590x510x90 мм.

6M4GT BG

Категория газа: G20.

Тип зажигания: электрический поджиг.

Давление газа: 20 мбар.

Сетевое напряжение, частота: 220-240 В~, 50/60 Гц.

Мощность горелки: 1*3.3/2*1.75/1*1.0 кВт.

Габариты: 600x515x90 мм.

Другая важная информация

Изготовитель: Гуандун Мидэа Китчен Эпплайнсес Мэньюфэкчеринг Ко., Лтд.
Шоссе Юн Ань, 6, Бэйцзяо, Шуньдэ, Фошань, пров. Гуандун, Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Атлас»,
690068, Приморский край, г. Владивосток, пр-т 100 лет Владивостоку, 155, корп. №3.

Изделие имеет сертификат соответствия, выданный Государственным органом по Сертификации.

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления.

Фактический интерфейс устройства может отличаться от представленного в данном руководстве.

Адрес в интернете: www.dexp.club



www.dexp.club